

На правах рукописи

ИНСТИТУТ НАРОДОВ АЗИИ АКАДЕМИИ НАУК СССР
ЛЕНИНГРАДСКОЕ ОТДЕЛЕНИЕ

Б Ю Л Л Е Т Е Н Ъ
АРХИВА ВОСТОКОВЕДОВ

В Ы П У С К
В Т О Р О Й

Л Е Н И Н Г Р А Д
сентябрь 1961

СПИСКИ РУКОПИСЕЙ БУХАРСКОЙ КОЛЛЕКЦИИ.

В 1915 г. В.А.Иванов по поручению директора Азиатского музея академика К.Г.Залемана был отправлен в Бухару для приобретения мусульманских рукописей. Согласно инструкции К.Г.Залемана, В.А.Иванов приобретал "все более или менее ценное, что попадалось на глаза" /см.ниже, стр.115 /, и за 4 с небольшим месяца сумел собрать большую коллекцию рукописей на арабском, персидском, тюркских и некоторых других языках, состоящую из 1057 томов.

По мере приобретения рукописей, В.А.Иванов записывал их в специальную тетрадь, хранящуюся ныне в Архиве /фонд 19, ед.хр. 17/. Эта тетрадь, озаглавленная "Коллекция рукописей Иванова", занимает 26 лл. формата 23х18 см., каждая страница которой разделена на 7 колонок: 1/ номер рукописи по порядку; 2/ обозначение языка /А - арабский, Р - персидский, Т - тюркский, НР - еврейско-персидский и т.п./; 3/ название сочинения и автор; 4/ дата переписки рукописи; 5/ формат рукописи /4°, gr.8°, 8°, 16° и т.п./; 6/ дата приобретения рукописи В.А.Ивановым; 7/ цена, уплаченная за приобретенные в один день рукописи.

В эту тетрадь внесены указанные сведения о всех 1057 приобретенных В.А.Ивановым томах, но не о всех сочинениях, входящих в эти тома.^{+/}

Названия восточных сочинений в этой тетради иногда носят предварительный характер, есть случаи, когда определен лишь общий характер сочинения /например, латинскими пометами вроде *excerpta varia, fragmenta, grammatica, math., fragmenta varii argumenti, excerpta juridica et theologica* и др./.

Имена авторов сочинений также не всегда определены.

^{+/} Черновик реестра - фонд 19, ед.хр.12.

Таким образом, описываемая тетрадь представляет краткий предварительный список рукописей Бухарской коллекции, позволяющий установить дату приобретения любой рукописи этой коллекции.

В 1918 г. В.А.Иванов составил список персидских рукописей Бухарской коллекции, сделанный им по образцу опубликованного в 1888 г. К.Г.Залеманом и В.Р.Розеном известного "Списка персидским, турецко-татарским и арабским рукописям Библиотеки И.СПб. Университета" и снабженный предисловием.

К сожалению, этот список В.А.Иванова не был издан. Предисловие к нему, сохранившееся в гранках, публикуется ниже. Рукописный наборный экземпляр собственно списка хранится в Архиве /фонд 19, ед.хр.16/ и представляет тетрадь в картонном переплете, содержащую 90 лл. формата 23х18 см., заполненных лишь с **recto**.

Внесенные в список сочинения располагаются в алфавитном порядке их названий,⁺/приведенных в арабской графике; сначала указывается порядковый номер тома коллекции, затем листы рукописи, занимаемые данным сочинением, далее его название, автор и шифр **Novissima (Nov.)**.

Иногда названия сочинений сопровождаются краткими аннотациями, типа: разные предания о пророках, разные сочинения назидательного характера, разные статьи морально-религиозного содержания, разные молитвы с наставлениями, собрания рецептов, выписки, разные сочинения по догматике и т.п.

Во многих случаях указаны даты переписки сочинения или рукописи в целом, а также годы смерти авторов. Общие принципы составления списка изложены В.А.Ивановым в заключении публикуемого ниже предисловия, куда мы и отсылаем читателя /см.ниже, стр.133 см./.

Как уже упоминалось выше, предисловие к списку сохранилось

⁺/ Всего в списке около 1000 названий, вместе с условными.

в гранках /фонд I9, ед.хр. I4 /. Гранки занимают 6 полос, на первой из них стоит штамп академической типографии с пометой: "высланы 30/I7-IV-9I8 г." Гранки были выправлены самим В.А.Ивановым и эта правка учтена в публикуемом тексте.

Бухарская коллекция занимает видное место в рукописном собрании ИНА АН СССР и представляет большую самостоятельную ценность. Нельзя не согласиться с высказанной в предисловии мыслью, что эта коллекция отражает "не только особенности местного книжного рынка, но и общей умственной жизни Бухары, а с ней и всего почти Туркестана, ежегодно посылающего тысячи своих учеников в бухарские медресе" /см.ниже, стр. II5 /. Это положение не раз повторялось в нашей востоковедной печати, однако Бухарская коллекция пока еще не нашла своего исследователя.⁺/

Публикуемое ниже предисловие содержит очень важные и ценные сведения о составе и характере этой коллекции, однако его следует рассматривать лишь как первый, хотя и важный, шаг на пути ее изучения. Будущему исследователю коллекции придется проделать сложную и трудоемкую работу по систематизации входящих в собрание сочинений, прежде, чем он сможет приступить к основательному изучению всего собрания. В этой работе упомянутые выше реестр всей коллекции и список ее персидской части будут незаменимы и окажут огромную помощь.⁺⁺/

Кроме того, эти документы, наряду с публикуемым предисловием, весьма важны для всех сотрудников, занимающихся описанием рукописей, и обращение к ним позволит избежать многих ошибок и пропусков.

В предисловии к списку В.А.Иванов упоминает более 90 рукописей, ссылаясь при этом только на порядковые номера их в Бухарской коллекции, а иногда не упоминает даже номеров.

⁺/ О списке арабских рукописей Бухарской коллекции В.И.Беляева см. ниже, стр. I33.

⁺⁺/ Как и упомянутая работа В.И.Беляева.

Для удобства пользования предисловие снабжено примечаниями, в которых восстановлены пропущенные В.А.Ивановым номера Бухарской коллекции, даны шифры *Nov./issima/* и современный /форматный/ упомянутых им рукописей и приведены некоторые дополнительные сведения /см.ниже, стр.І33-І39/.

Список рукописей Азиатского Музея Бухарского
собрания В.А.Иванова 1915 года.

I. Персидские рукописи

В.А.Иванова.

Собранная в Бухаре летом и осенью 1915 г. коллекция мусульманских^{I/} рукописей отличается от других подобных собраний некоторыми сторонами, дающими возможность смотреть на нее, как на нечто целое, отражающее не только особенности местного книжного рынка, но и общей умственной жизни Бухары, а с ней и всего почти Туркестана, ежегодно посылающего тысячи своих учеников в бухарские медресе. Такими причинами являются не только короткий, по сравнению

I/ См. Отчет о деятельности Азиатского Музея за 1915 г. стр.2-3.

нию с величиной коллекции — 1057 томов, срок всего четыре с небольшим месяца, в течение которых эти книги были собраны, но и способ собирания и происхождения этих рукописей. Согласно инструкций К.Г.Залемана мною было приобретено все более или менее ценное, что попадалось на глаза, а происхождение этих книг, в смысле поступления в продажу, исключительно местное — все это результат распродажи мелких библиотек, а иногда и отдельных книг, принадлежавших частным лицам, часто, как это практикуется на всем востоке, наследником собственника библиотеки, пожелавшим разделить оставшееся им имущество. В эту коллекцию, таким образом, не попали книги, собранные в других городах, и есть возможность относительно некоторых старых книг небухарского происхождения установить приблизительно время, когда они уже были в Бухаре, изучая пометки на полях, печати, переплеты и т.п. Таким образом получается большое

количество книг, часть которых написана или переписана в самой Бухаре, часть же, попав туда в свое время, так или иначе играла роль в умственной жизни этого культурного среднеазиатского центра.

Правда, начавшееся уже давно и идущее все быстрее вытеснение рукописи литографией,^{I/†} особенно индийской дешевой, которая считается более изящной и "надежной", все более отстраняет туземного

I/† В самой Бухаре были попытки устроить типографию, но неудачные. В настоящее время очень большое количество литографий издается в русских печатнях в Новой Бухаре / كاكابان /, но главную массу, кроме индийских, составляют ташкентские литографии, а также египетские и гораздо реже константинопольские издания, персидских же нет совсем /за последнее время появляются книги, литографированные в Самарканде/. ++/

читателя от рукописи, заставляя ее считать, особенно старые полутысячелетние списки, "незлегантными"; однако рукописные книги еще борются с этими нововведениями и даже не перестают появляться новые списки, иногда копии литографий. Старые рукописи гибнут очень быстро, так как их совсем не берегут и часто употребляют на подклейку переплетов или даже на изготовление картона и другие работы. Поэтому главной и неотложной задачей крупных европейских библиотек является самое энергичное и настойчивое собирание всех этих книг, и не только в Бухаре, но и в остальной Средней Азии, Кашмире, Персии и других областях, где еще рукописи имеются в большом количестве.

Детальное исследование какой-либо рукописной коллекции как таковой, повидимому, еще никогда не предпринималось в европейских библиотеках, между тем как такое изучение могло бы дать интересный материал не для одного только библиолога, но также дало бы ценные указания для историка культуры вообще и литературы в частности. Однако для того, чтобы предпринять точное статистическое исследование коллекции, необходимо, чтобы все рукописи были основательно

++/ Сноски В.А.Иванова обозначены здесь знаком + после цифры, печатаются как в оригинале.

изучены и описаны, что, разумеется, должно взять очень много времени.

Познакомившись основательно с этой коллекцией при ее собирании, а также пользуясь указаниями такого знатока мусульманских рукописей, каким был покойный К.Г.Залеман, я решаюсь набросать здесь в самых кратких чертах общий обзор всей этой коллекции прежде, чем перейти к замечаниям о персидской ее части. При этом я ограничусь общим разбором ее только с точки зрения рукописи, как таковой, отложив анализ ее с точки зрения содержания до описания каждой из ее главных частей в отдельности – персидской, арабской, турецкой и т.д.

Кроме арабских и персидских рукописей, эта коллекция содержит известное число турецких, главным образом джагатайских книг, а также еврейско-персидских, еврейских, одну афганскую, несколько индустанских и небольших диалектических отрывков /как, например, стихи на дарвасском наречии в рукописи № 1057/.^{1/}

По первоначальной описи К.Г.Залемана, обращавшего главное внимание на тома, содержавшие отдельные сочинения, не сборники, число датированных рукописей из 1057 томов – всего 312, т.е. 30%. Однако более детальное изучение коллекции, главным образом частей сборников, где часто одна дата относится к нескольким статьям, переписанным одной рукой, процент датированных рукописей и их частей может значительно возрасти, а при приблизительном определении остальных, не имеющих даты часто по своей дефектности, реже по отсутствию колофона, число рукописей, время написания которых нельзя приурочить к определенному периоду, дойдет до минимума.^{+/}

Наиболее старые рукописи этой коллекции, насчитывающие около 800 лет, относятся к началу VI в.Г. Они все почти на арабском языке и почти исключительно посвящены богословским наукам. С внеш-

^{+/} Фраза не выправлена В.А.Ивановым, печатается без изменений.

ней стороны они отличаются крупным четким почерком, иногда отмечаящим ط ص د точкой внизу. Формат их приближается к квадратному,

Конец I-ой полосы.

2-я полоса.

бумага - толстая, желтая, глянцевитая, при сгибе слоится. /Эта бумага, с небольшими изменениями в цвете, толщине и глянцевитости, сохраняется до X в.Г. В конце этого века она улучшается немного, но затем, когда, повидимому, главное производство ее из Самарканда переходит в другие места, она сразу ухудшается/.^{I+} Происходят эти рукописи большей частью из Хорасана, так как сохранившиеся обозначения места копирования указывают на Нишапур, Серахс и т.д.

Монгольское нашествие не прекратило надолго изготовление списков, и мы имеем даты, близкие к этому событию, как 647

/№ 255 التلخيص في تفسير القرآن /, ²⁺ 2/ 653 /№ 569

المتبع في شرح /№ 798 655 / - списана в Бухаре, ^{3/} اصول الفقه /^{4/} الجمع и другие, большей частью недатированные или дефектные. Почерки, манера письма, формат, бумага - близки к предыдущему столетию, но зато попадают списки без точек, иногда небрежные.

^{I+} К.Г.Залеман думал в свое время издать образцы наиболее типичных и точно датированных старых почерков, сфотографировав по странице соответствующих рукописей. Такое издание оказало бы большую помощь в деле определения времени недатированных списков.

²⁺ На этой рукописи № 253 v / есть заметка рукой самого Хафиза, датированная 733 г.

Хотя преобладают арабские сочинения по богословию, полемике, грамматике и т.п., но начинают появляться и книги на персидском языке.

Относительно наиболее богат книгами в этой коллекции XIII век, особенно его последняя четверть - время походов Тимура. Состав этих рукописей по месту происхождения - очень разнообразен - имеются датированные, списанные в Мекке и, вообще, на западе, имеются

и заведомо индийского происхождения. Внешние данные уже к концу столетия сильно отличаются от предыдущего века: некоторые рукописи Уш с. с первого взгляда можно считать принадлежащими к X или XI с. Однако все-таки наблюдается тенденция сохранять более широкие форматы, которые почти исчезают лишь в X - XI с. /Повидимому лишь в Уш-IX веке в Индии была в ходу плотная белая бумага, напоминающая современную европейскую/.

Начавшееся еще при Тимуре и его первых преемниках литературное оживление, перешедшее затем в расцвет культурной жизни, центром которой был Герат, вероятно, усилило спрос на книги и увеличило изготовление списков. Поэтому странно, что книг этого времени сохранилось очень немного. Они списывались большей частью в Хорасане и Персии - одна из ранних дат - 814 г. /№ IO25 شرح كتاب /^{5/} فى الفقه - в Нишапуре; из поздних - 895 /№ 816 الكشف /^{6/} в Кашане. Бумага, формат и манера - те же, что и в Уш с., но почерк преобладает хорасанский, из которого впоследствии, в X веке, выработался самый изящный и благородный из старых почерков - гератский насх.

Гораздо больше рукописей сохранилось от X с. Они содержат все отрасли литературы, богословия и т.п. Однако, хотя обыкновенно и датированные, они редко указывают место, где они списаны, почему приходится судить об их происхождении на основании общих соображений о почерке и т.п. Но среди поздних учебников встречаются списки, сделанные в таких городах, из которых рукописи не попадают часто ни до того времени, ни позже, именно - Балх, Кабул, Пешавар и т.п. Индийское влияние сказывается мало даже в этих пограничных с Индией странах.

Самым богатым сохранившимися в Бухаре рукописями следует признать XI век, который даже обильнее следующего за ним XII-го.

Пышный расцвет образованности при дворе Великих Моголов с одной стороны, а с другой — постоянные сношения с Бухарой дали индийским рукописям и сочинениям индийских мусульманских авторов возможность наводнить собой бухарские библиотеки. К концу этого века начинает исчезать гератское влияние и видимо уменьшаются сношения с Персией, почему с этого времени книги персидского происхождения здесь крайне редки. С внешней стороны начинает ощущаться падение качества бумаги и самой техники списывания.

ХП с. сначала является продолжением предыдущего в смысле содержания и внешности книг. Но уже в половине этого века местные книги приобретают особые устойчивые внешние черты, которые продолжают развиваться до сих пор — почерк, бумагу, переплеты, самую манеру собирать мелкие сочинения в сборники. Новый бухарский, часто очень грубый и аляповатый наста'лик, своими двумя крайними пределами имеет с одной стороны удлинённый гератский наск, а с другой — кругловатый индийский наста'лик. Что касается бумаги, то вместе с серой, как ее называют в Туркестане — хокандской, очень часто, несомненно под индийским влиянием, появляется красная, желтая и синяя, реже белая, удлинённых, характерных для Индии, форматов. Кожаные переплеты, сохранившиеся даже в Индии, где они очень неудобны, так как в знойные летние месяцы набухают от атмосферной влаги и кишат червями, в силу какой-то моды совершенно исчезли здесь и заменены картонными, оклеенными зеленой, реже темнокрасной бумагой, выкрашенной особой, не растворяющейся в воде очень прочной краской, I/⁺ с характерными тиснениями.

I/⁺ Секрет ее изготовления, повидимому, вывезен из Кашмира, где такие краски в большом ходу. Sir Aurel Stein говорил мне, что в старину даже чернила в Кашмире делались из такой же краски, почему старые санскритские рукописи, написанные на бересте, для очищения моют водой. Насколько мне известно, такие чернила не применялись мусульманами в Средней Азии.

С точки зрения содержания - наступает полный упадок литературы и преобладают исключительно всякие учебники, комментарии на них, комментарии на комментарии и т.п. Вся эта учебная литература, кроме местных списков, повидимому стекалась со всех концов восточной части мусульманского мира, главным образом из северной Индии, а от-

Конец 2-ой полосы.

3-я полоса.

части и Афганистана. В конце XII с., и сильно увеличиваясь к концу XIII-го, определяется приток рукописей из Восточного Туркестана, с которым в настоящее время поддерживаются довольно прочные торгово-культурные связи. Еще позже, уже в XIII в., начинают проникать так называемые "Ногайские" рукописи, из Приволжья и Западной Сибири, а с ними вместе изредка появляются и кавказско-азербайджанские в характерных деревянных переплетах. Персия, совершенно чуждая и далекая современной Бухаре, совсем не принимает участия в обмене рукописей, повидимому, с конца XII с.

Однако и эта схоластическая учебная литература, повидимому, начинает вырождаться: новых сочинений, особенно на арабском языке, почти не появляется. Интерес главных культурных кругов, как и в остальном мусульманском мире, отошел от богословских вопросов и обнаруживает особую склонность к истории, вероятно под влиянием нарождающихся новых культурно-социальных течений. Поэтому так трудно достать на местном рынке рукописи исторического содержания, которые, несмотря на высокие цены, имеют очень большой спрос.

Что касается иллюстрированных или написанных каллиграфически рукописей, то они встречаются еще в очень большом количестве, хотя на рынок попадают сравнительно редко. К сожалению, очень часто, как и в других странах, из более растрепанных дефектных книг, ^{нередко} более

старых, вырезаются иллюстрации и наклеиваются в более "достойные", с точки зрения современных вкусов, рукописи, иногда совсем новые списки, часто прямо на текст.

Переходя к персидским рукописям, принадлежащим к этой коллекции, приходится в общем лишь подтвердить сказанное выше о всем собрании вообще. Разница лишь в том, что наиболее ранние датированные рукописи относятся к VIII ст., хотя имеются несомненно более старые, но недатированные списки. Соотношение в числе рукописей, принадлежащих к тому или иному столетию, как для датированных, так и для недатированных списков остается приблизительно тем же. Поэтому можно непосредственно приступить к вопросу о содержании этой части коллекции.

С этой точки зрения ее можно разделить на три главные группы: первую, наименее обширную и разнообразную, составляет учебная литература, состоящая преимущественно из элементарных учебников по грамматике, богословию, юриспруденции и т.п., а также комментариев на них. Все эти сочинения так или иначе примыкают к главной массе учебной литературы, существующей на арабском языке, и, собственно говоря, более относятся к последней по своему содержанию.

Гораздо интереснее следующая группа — полународных, почти исключительно анонимных, часто не совсем грамотно написанных сочинений. Существование этой литературы, численно очень большой, несомненно, зависит от того, что персидский язык в Бухаре до сих пор является главным литературным языком, на котором не только говорит большая часть населения, но который также применяется при большинстве торговых и деловых сношений. Для этнографа и историка культуры эта группа представляет значительный интерес, хотя, конечно, обработка ее потребует немалых трудов и долгого времени. Сюда входят:

сказки /в этом собрании их более 60 названий/, преимущественно на исторические или религиозные темы, во всяком случае книжного происхождения; иногда они бывают собраны в одно целое, а нередко к ним примешиваются назидательные рассказы. В этом же роде и многочисленные повествования о Пророке и наиболее популярных святых, об их подвигах и чудесах, в рассказах о которых иногда можно встретить заведомо сказочные, частью так называемые "бродячие" мотивы. Сюда же относятся разные нур-намэ, т.е. своего рода попытки теогонии, разные полезные молитвы и амулеты с объяснениями способов их употребления, цеховые рисале. Большим разнообразием отличаются разные сонники, гадальные книги, сборники примет и магических формул, описания чудесных и целебных свойств драгоценных камней, растений, животных; рецепты народной медицины и т.п. К этой же группе можно отнести множество стихотворений, группирующихся в огромном количестве вокруг имен наиболее излюбленных поэтов, особенно Хафиза и, хотя и имеющих "тахаллус" одного из них, но фактически анонимных.

Как по содержанию, так и по внешности эту литературу можно сравнить с "лубочной", в которой отдельные сочинения, часто не представляющие почти никакого интереса, приобретают большое значение в массе. Поэтому вряд ли можно одобрить систему европейских каталогов рукописей, которые перемешивают эти "лубочные" книги с чисто литературными, разбивая книги первой группы и заполняя списки второй "досадными анонимами".^{7/}

Третья группа, содержащая чисто литературные и отчасти богословские и научные произведения, является, несомненно, наиболее интересной и, кроме того, включает в себе довольно много сочинений или совершенно неизвестных в Европе, или таких, рукописи которых очень редки. Безусловно, редкость некоторых сочинений в европейских

библиотеках далеко не всегда может служить доказательством их редкости вообще, но в данном случае, мне кажется, значительное число неизвестных книг, главным образом суфийского и теологического содержания, объясняется тем, что до сих пор в Средней Азии преимущественно искали лишь исторические сочинения.

Конец 3-ей полосы.

4-я полоса.

Начав разбор этих более редких книг с произведений прозаических, прежде всего необходимо упомянуть очень старый персидский тефсир /№ 530/, ^{78/}б.м. УІ или начала УІІ ст., судя по внешности — почерку, украшениям и унванам, западного происхождения, или подражающий старым арабским книгам. Язык, которым он написан, изобилует архаизмами и, повидимому, местными особенностями; интересна также орфография: очень ценной ее чертой для лингвиста является огласовка почти всего персидского текста. К сожалению, однако, в начале и конце не хватает по несколько листов, почему нельзя установить ни имени автора, ни названия, ни даты. Два других старых тефсира, № 29 и 342, ^{79/}несколько моложе и дефектней, тоже, кажется, неизвестны.

Вероятно к УІІ веку относится интересный с точки зрения рукописи список перевода арабского юридического сочинения под названием محمود بن حسن قاضى ميامن الترجمان و مؤنس الانسان 8/. Того же времени приблизительно один из списков تذكرة الاولیای عطار /№ 812,^{9/} есть и другой, № 249,^{10/} датированный 899 г. — Это сочинение было, повидимому, так же распространено в свое время как مرصاد العباد, списки которого очень старые — № 346,^{II/427} I2/ и I05I^{I3/} датирован 846 г./.

Старым является неизвестное моралистического характера сочинение,

написанное в 684 г. /№ 612 список 849 г. - /^{I4} كتاب اخلاق

К началу VIII ст. относится, повидимому, рукопись № 182 -
جامع الحكايات^{I5}, содержащая сборник моралистических рассказов, в которых фигурируют разные звери. Это сочинение посвящено Дехлийскому султану علاء الدين محمد, правившему с 695 по 715 г. Автор не приводит ни своего имени, ни названия своей довольно объемистой книги; нет и даты, хотя по внешнему виду и по почерку /совершенно своеобразному/ список можно отнести к тому же времени, т.е. началу VIII ст. /Кстати упомяну, что в этой коллекции имеется, повидимому, неизвестная краткая редакция سندباد نامه в списке X или XI ст. - № 886,^{I6} тоже, вероятно, индийского происхождения/.

Если дата собрания мелких статей سيد على همدانى
/№ 1053 - مجموعه رسائل^{I7}/ верна - 784 г., то этот сборник переписан еще при жизни автора или вскоре после его смерти /ум. 781 - 786 г./.

Из более новых рукописей истории посвящены лишь немногие: кроме общеизвестных مقدمة، نرشخی^{I8} /П т./، روضة الصفا
I9/ تاريخ راقم ظرفنامه
б.м., просто, по своей дефектности, пока не определенная/ история Индии /№ 692 - تاريخ هندوستان²¹/, а также небольшие отрывки какой-то истории Халифов /№ 974/²². Сюда же можно отнести сравнительно редкое, но незаслуженно давно забытое, очень интересное для историка и этнографа, сочинение Ахунда Дарвизе /ум. в 1046 г./ - تذكرة الابرار و الاشرار²³. /№ 867/. Рукопись, хотя и дефектна в конце, но довольно исправна и относится, вероятно, тоже к XI ст.

Биографический отдел несравненно полнее; главным образом здесь представлены сборники биографий разных местных святых, преимущест-

венно нахшбандийского ордена, которым часто посвящаются и отдельные жития. Наиболее старым является حصص الاتقيان من قصص عبد الله مسعود على بن عمر /№ 602/²⁴/некое الانبياء صرافى. Самая рукопись, очень старая, должна относиться к VII – VIII ст., между тем как автор, житель Самарканда, называет своим учителем احمد بن محمد بن ابى بكر الصابونى, который умер в 580 г. Старым, написанным в 808 г., является مناقب امير كلال /№ 539/²⁵/, хотя и в позднейшем списке. К XI ст. относятся /№ 952/²⁶/ لمحات من نفحات القدس, а также очень солидный труд, посвященный суфизму вообще и ордену Нахшбанди и его шейхам в частности, написанный в 1073 г. неким معين كنز الدين ابن خواجه خاوند محمود نقشبندى /№ 741/²⁷/, дошедший в списке того же века. Очень ценным является большое تذكرة опять-таки преимущественно того же ордена – حسنات الابرار²⁸/, написанное в 1039 г. محمد مراد ابن المقتى طاهر كشميرى, вероятно индийского происхождения /№ 797/. Более новые /№ 2/²⁹/ لطف بزرگ مقامات على عزيزان /№ 709/³⁰/ مقامات العارفين /№ 543/³¹/ и др. Из остальных, более известных, я упомяну здесь только /№ 544/³²/ نفحات الانس представленный слегка дефектным в начале, но очень хорошим списком, законченным за год до смерти автора /897 г./, а также очень хороший список X – XI ст. дополнения к этому сборнику /№ 951/³³/ عبد الغفور لارى. Из сборников биографий поэтов можно упомянуть отрывки из /№ 892/³⁴/ عبيد الله خان, приписываемого تذكرة, и /№ 1026/³⁵/ تذكرة فضائل نشان, составленное пока еще живущим бухарским муллой افضل انورى в 1326 г. К указанным выше нахшбандийским биографиям близко примыкает

и общая литература суннитских орденов, часто содержащая биографический элемент. Сочинений этого типа, повидимому, неизвестных европейским библиотекам, здесь очень много: значительный интерес представляет небольшая, но старая рисале ордена Нурбахши - رسالۀ جامع العلوم فی الطريقة /№ 567/;^{36/} старый /УШ в./ ابو عبد الله علاء الدين على بن سعد بن اشرف الحسيني /№ 795/;^{37/} написанный /№ 382/;^{38/} Teaching of the Sema Order; сюда относится راحة القلوب (خوانی) посвященный орденам Афганистана, написанная в 850 г. - № 152, 727 и 890.^{39/} В 947 г. был написан список /№ 872/^{40/} تعليم التاكرين /около 1000 г. - صادق ابن عبد الباقي /ферганца /№ 832/^{41/} حدائق الاخيار. Того же времени /№ 605, дат. 1019/^{42/} المبدأ والمعاد

Конец 4-ой полосы.

5-я полоса.

Может, в 1077 г., составлено /№ 792 и 793/^{43/} حجة التاكرين отстаивающее догматы суфизма. К этому же веку относятся: لمحات تحفة السالكين /№ 952 дат. 1035 г./;^{44/} من نفحات القدس /№ 792/^{45/}. Позднее появляются - زبدة الحقائق /№ 277; № 994/^{46/} تحفة القلوب وهداية الارواح /№ 582/^{47/} بحر المعاني /№ 939/^{48/} посвященная Бальхскому правителю مجمع الغرائب /№ 543/^{49/} پير محمد خان (شاهنشاه بلخ) بدرالدين بن عبد الله /№ 990/^{50/} самаркандского жителя. Точные даты этих сочинений не установлены, но, повидимому, все они относятся к периоду времени с конца X до конца XII ст. /и др.

Здесь же, в отделе сочинений по суфизму, необходимо указать на творения знаменитого /№ 684/^{51/} كنز السالكين - عبد الله انصاری до сих пор мало известное и редкое انيس المريدين وشمس /№ 705/^{52/}оба, هجالتس - т.е. история Иосифа и Зулейхи

к сожалению, в очень новых списках.

Редкими и до сих пор совершенно неиспользованными старыми сочинениями по суфизму являются два трактата (سعد الدين احمد) مولانا احمد رومی ديوانه قدوسی б.м. ученика самого , جلال الدين 738 / № مثنوی مولوی - 53/ 171, 738 и 853 / حقائق المعارف والمعارف .

Часто та моралистическая основа, которая является главным содержанием этих суфийских книг, дополняется не дервишеским элементом, а рассуждениями по вопросам ортодоксального богословия. Таким образом получают богословские сочинения, более или менее близкие к стилю строго-специальных трактатов, но по духу сохраняющие общелитературный характер. Из таких сочинений, одним из наиболее старых, является رياض الناصحين / № 355 - дат. 870 г. и выдержки - № 553/, ^{54/} написанное محمد بن محمد جامی الالماسی вероятно в конце IX ст. Эта книга интересна обширной библиографией, приведенной в предисловии. В 867 г. была написана شفا القلوب / № 764, дат. 1091/, ^{55/} повидимому, тем же автором. Из других книг интересна, как пример попадания в Бухару чисто индийских произведений, - راجه محمد بن نصر / № 882/, ^{56/} написанное / sic / الدين بن نجوين بن سلطان دورهر لانكاه. Сюда относятся много других, напр., ^{57/} مفتاح رحمانى , ^{58/} مصداق الجواهر , ^{60/} باضحة الاخبار ^{61/} بحر الغرائب ^{59/} كنز الغرائب ^{62/} منهاج العابدين ^{63/} مفتاح الصلوة и другие.

Следует отметить, что имеющийся здесь список / مفتاح فتوح / (الغيب) / № 922/, ^{64/} датированный 1024 г., носит собственно Ручную пометку, о сличении с подлинником, известного индийского богослова эпохи Великих Моголов - عبد الحق دهلوی .

Здесь я буду перечислять наиболее редких сочинений чисто специального характера, среди которых имеются интересные книги, как например, среди разных **فتاوى** и т.п., а упомяну лишь наиболее интересные из произведений художественной прозы.

К ним относятся, кроме упомянутых выше сочинений **عبد الله ركن الدين** /№ 550/65/ **شهبستان نكات** - **انصارى**, также как будто неизвестное в Европе. Редкой является рукопись **كليرز** /№ 575 - дат. 1004 г./65/ автора начала VIII ст. Сюда же принадлежат разные комментарии к касидам **انورى**, **خاقانى** к Гулистану, Бустану, **نزهة الارواح**, разным **معما** и т.п.

Отдел стихотворных произведений также насчитывает известное число редких и малоизвестных памятников. Среди них имеются часто книги, которые по существу являются чисто прозаическими, как например, версификация **فقه** /№ 570/67/ **مختصر الوقايه** **فرائض** /№ 431/68/ или разные сочинения в стихах о **كيدانى** /№ 293, 572, 892, 945/69/ и многие другие. Но, вообще, эта коллекция более богата диванами и сборниками разных мелких стихотворений, чем длинными месневи.

К числу наиболее редких диванов можно отнести следующие, преимущественно новых поэтов, живших в последние три века в Индии и Средней Азии, как напр., **زبورى** /№ 829/70/ **جنبى** /№ 563/70/ **شهدى** /№ 405 и 1020/72/ дат. 1068, кажется автограф/, **شمس الدين بخارى** /№ 1057/74/ **ظهور** /№ 525/73/ **قاسمى** /№ 419/75/ повидимому нового бухарского поэта, **محيى الدين** /№ 984/77/ и **مبارك** /№ 866/76/ **ناصر** /№ 996/79/ **ناصر على شيرازى** /№ 18/81/ и **ناصر على** /№ 372/80/ **ناصر على** /№ 889/82/ тоже, повидимому, разные/, **ناظم** /№ 516, дат. 1125 г./83/ и др.

В европейских библиотеках имеются, хотя и редки, диваны
 غنى /№ 904/^{84/} автора XI ст.; того же времени فطرت
 /№ 905/^{85/} نویدی /№ 828/^{86/} и رضى /№ 329/^{87/} а также
 XII ст. - مظهر /№ 904/^{88/} и др.

Много также отдельных газалей, четверостиший и касид других
 тоже редких авторов, а в сборниках встречаются стихотворения поэтов
 еще классической эпохи персидской литературы.

Из наиболее ценных рукописей известных поэтов следует отметить
 старый /IX ст./ очень хороший диван شمس تبریزی /№ 740/^{89/}
 کلیات سلمان /№ 988/^{90/} приблизительно X - XI ст., а
 также, хотя дефектные, но ценные, как старье списки, диваны
 خواجوی کرمانی и ظهیر فاریابی /№ 907 - дат. 878/^{91/}
 خاقانی /№ 578/^{92/} и др.

К этой же части коллекции можно причислить сборник касид не-
 коего محیی الدین /№ 837/^{93/} быть может одного из упомянутых выше,
 на афганском языке, повидимому, в европейских каталогах не встре-
 чающийся, а также небольшое месневи مولانا محمد اکرم مخدومانه
 /№ 428/^{94/} - на хиндустани.

Подводя итог персидской части Бухарской коллекции 1915 г.,
 приходится лишний раз пожалеть, что обстоятельства переживаемого
 времени

Конец 5-й полосы.

6-я полоса.

не только не дают возможности продолжать начатое собирание рукопи-
 сей, но и заставляют писать этот предварительный список, не имея по
 разным причинам перед глазами ряда наиболее ценных из них.

Если бы удалось спасти побольше списков, среди них, несомненно,
 нашлись бы очень редкие и важные.

Что касается технической стороны составления предлагаемого списка, то здесь имелось в виду выделить по возможности каждую хотя бы сколько-нибудь самостоятельную статью или фрагмент ее, и если в таком случае нельзя было найти точного названия, такие статьи сгруппированы по содержанию.

Исключение составляют: мелкие учебники, которые все собраны по грамматике под словом **صرف** ^{словари}, — под словом **لغات** и т.п.

Даты рукописей указаны до 1199 г. включительно, а в тех случаях, когда упоминается место копирования, зарегистрировано и это. Номера — порядковые в пределах коллекции, но предположено включить эти рукописи в общую нумерацию нового фонда / Nov. / Азиатского Музея, что необходимо иметь в виду при ссылках. В целях облегчения пользования коллекцией в сборниках указаны листы, занимаемые отдельными сочинениями, за исключением тех случаев, когда это просто случайное собрание фрагментов.

В заключение я должен указать на те сокращения названий каталогов европейских библиотек, ссылки на которые здесь имеются.

Придерживаясь системы К.Г.Залемана, я старался сослаться только на каталоги и при том исключительно в тех случаях, когда рукопись можно вполне отождествить, не указывая поэтому описаний разных сочинений, имеющих в трудах по истории литературы и т.п. При наиболее распространенных сочинениях, которые представлены большим числом списков едва ли не в каждой библиотеке, я не делал никаких ссылок, а в остальных не указывал более старых каталогов, если рукопись упоминается в более новых, в которых имеется ссылка на эти старые.

Принятые сокращения.

Бкп. — Abdulmuqtadir. Catalogue of the Arabic and Persian Manuscripts in the Oriental Public Library at Bankipore, v.I-III, 1908-1912.

- Bp. - W.Pertsch. Die Handschriften-Verzeichnisse der K. Bibliothek zu Berlin, v.IV. Verz. der Persischen Handschriften. Berlin, 1888.
- Br. - E.Browne. A Catalogue of the Persian Manuscripts in the library of the University of Cambridge, Cambridge, 1896.
- EB. - E.Sachau and H.Ethe. Catalogue^u of the Persian, Turkish, Hindustani and Pushtu Manuscripts in the Bodleian library. Part.I, the Persian MSS, Oxford, 1894.
- EIO. - H.Ethe. Catalogue of Persian MSS in the library of the India Office, v.I. London. 1903.
- Fl. - G.Flügel. Die Arabischen, Persischen und Turkischen Handschriften der K. K. Hofbibliothek in Wien. Wien. 1865.
- K. - Е.Каль. Персидские, арабские и тюркские рукописи Туркестанской Публичной Библиотеки. Ташкент. 1889.
- R и Rs. - C.Rieu. Catalogue of the Persian MSS in the British Museum, v.I-III. 1879-1883 и Supplement. London. 1895.
- Ros. - V.Rosen. Les Manuscrits Persans de l'Institut des langues orientales (Collections scientifiques, v.III), St.-Petersbourg. 1886
- Spr. - A.Sprenger. A Catalogue of the Arabic, Persian and Hindustany MSS of the libraries of the King of Oudh, v.I, 1854.

Ссылки при арабских рукописях делаются на следующие книги:

- Ahlw. - W.Ahlwardt. Die Handschriften-Verzeichnisse der K. Bibliothek zu Berlin. Verz. d.Arabischen Handschr.I-X, Berlin. 1886-1899.
- Brock - C.Brockelmann. - Geschichte der Arabischen Litteratur, v.I-II. Berlin. 1898-1902.
- HK. - H.Khalifa. - Lexicon Bibliographicum et Encyclopaedicum, ed. Flügel, v.I-VII. Leipzig. 1835-1858.

П Р И М Е Ч А Н И Я

К СТАТЬЕ "СПИСКИ РУКОПИСЕЙ БУХАРСКОЙ КОЛЛЕКЦИИ".

В списке персидских рукописей В.А.Иванова /фонд I9, ед.хр.I6/ приведено, как уже отмечалось выше /см.стр.II2/, около 1000 названий, но среди этих названий довольно много условных, данных самим составителем списка. После алфавитной части списка, на л.90а, имеется раздел "Фрагменты, краткие заметки и мелочи", в котором просто перечислены номера рукописей и листы, на которых содержатся фрагменты; шифр Nov. не указан.

По списку В.И.Беляева,^{x/} арабская часть коллекции состоит из II57 номеров, но 370 из них составляют дублиеты, всего же сочинений около 800. Таким образом, арабская часть коллекции несколько меньше персидской и вместе они содержат около 1800 сочинений /согласно спискам В.И.Беляева и В.А.Иванова/.

По упомянутому выше реестру В.А.Иванова /см.выше, стр.III; фонд I9, ед.хр.I7/, в числе 1057 томов коллекции 46 томов на турецких языках, в 2I томе наряду с персидскими сочинениями имеются турецкие, и в 3 рукописях последние содержатся вместе с арабскими сочинениями.

Кроме того, в коллекции имеется 38 еврейско-персидских и еврейских рукописей и несколько рукописей на других языках /афганском, хиндустани/.

^{x/} В.И.Беляев, Арабские рукописи Бухарской коллекции Азиатского музея Института востоковедения АН СССР, — Труды Института востоковедения Академии наук СССР, П, Ленинград, 1932, стр.I-XII, I-52. В.И.Беляев использовал опубликованное выше введение В.А.Иванова /см.ук.соч.,стр.I/; список В.И.Беляева снабжен важным для характеристики всей коллекции введением, в котором также освещена история обработки и шифровки Бухарской коллекции.

Слева указан порядковый номер рукописи в коллекции, справа от тире - номер той же рукописи по шифру Nov. /слово Nov. здесь всюду опущено/; после точки с запятой современный шифр рукописи.

1. № 1057 - I385; C I653 / دیوان شمس الدین بخاری /
2. № 255 - 583; C I293. См. В.И.Беляев, Арабские рукописи..., № 278, стр.10.
3. № 569 - 897; B 2I3I. См. там же, № 103, стр.4.
4. № 798 - II26; C I530. См. там же, № 913, стр.35.
5. № 1025 - I353; C I64I. См. там же, № 710, стр.27.
6. № 816 - II44; C I54I. См. там же, № 89I, стр.34.
7. Термин "лубочная литература" довольно прочно утвердился в русских и советских востоковедных работах; но он представляется мало удачным, ибо ни по существу, ни хронологически не подходит для определения сочинений описанного типа. Основную роль в лубочных изданиях всех стран играл рисунок, картинка, которая и порождала текст, служивший пояснением к ней; ни в персидско-таджикских рукописях, ни в литографиях Ирана, Индии и Средней Азии ничего подобного не наблюдается.
В Европе "лубок" возник в конце XV в., в России получил наибольшее распространение в XVIII-XIX вв., а литографии появились в Иране и Средней Азии лишь в XIX в.; между тем, сочинения, о которых здесь идет речь, бытовали в Иране и Средней Азии еще в раннем средневековье, задолго до возникновения техники печатания с гравированных деревянных досок /т.е. "лубка"/.
- Между персидскими и среднеазиатскими сочинениями такого типа и русскими лубочными изданиями есть, конечно, известные аналогии, но распространять термин "лубочная литература" на всю литературу народного и "полународного" типа не следует.
- Вместе с тем, нельзя не согласиться с мыслью В.А.Иванова о методах каталогизации этих произведений.
- 7а. № 530 - 858; C I409 / تفسیر فارسی قدیم по реестру и списку В.А.Иванова/; № 29 - 356; C II90 № 342/a/ - 670; D 332
8. № 510 - 838; D 339
В списке /л.83а/ сказано: "/УП-УШ с./".
9. № 812 - II40; C I537. См. Н.Д.Миклухо-Маклай, Описание таджикских и персидских рукописей, П, Москва, 1961, /далее - М.-М., Описание..., П/, стр.79, № 141: "время переписки - не позднее XV в." В списке В.А.Иванова л.13а: "/прибл.УШ с./" - XIX в.

10. № 249 - 577; D- 330. См. там же, стр.77-79, № 140.

11. № 346 - 674; A 793

12. № 427 - 755; A 808

13. № 1051-1379; C 1651

14. № 612 - 940; C 1440.

см. Rieu, I, 38; E.B. № 1248.

15. № 182 - 510; D 327. М.А.Салахетдинова пришла к заключению, что это сочинение "представляет собрание рассказов, повествующих о легендарных и исторических персонажах /Захак, Бузурджмихр, Ануширван, Бахрамгур и др./. Имеется много рассказов животного цикла. В этом собрании обращает на себя внимание рассказ /л.596-85а/, в котором изложены некоторые научные представления того времени, в том числе географические и астрономические". См. Н.Д.Миклухо-Маклай, О.Ф.Акимущин, В.В.Кущев, М.А.Салахетдинова, Некоторые редкие и уникальные персидские и таджикские рукописи в собрании Ленинградского Отделения Института востоковедения АН СССР, Доклады делегации СССР, XXV Международный конгресс востоковедов, Москва, 1960 /далее - Некоторые рукописи/, стр.8-9, № 17.

На самом деле сочинение, условно названное В.А.Ивановым "Джами' ал-хикаят", представляет до сих пор неизвестную версию знаменитого персидского "Марзбан-наме", не совпадающую ни с широко распространенной версией Са'д ад-Дина Варавини, составленной между 607-622 гг.х. /I210-I225 гг., ни с менее известной обработкой того же произведения Мухаммада ибн Гази ал-Малати "Раузат ал-укул", сделанной между 588-600 гг.х. /I192-I204 гг.//.

По объему, характеру изложения и последовательности рассказов наша рукопись ближе к "Раузат ал-укул", чем к "Марзбан-наме" Варавини. Так, в частности, отмеченный М.А.Салахетдиновой "рассказ" на лл.596-85а представляет заключающийся в вопросах и ответах "спор" между царем дивов и мудрецом-отшельником, менее подробная версия которого содержится и в "Раузат ал-укул" ал-Малати.

16. № 886 - I214; D 352. В списке В.А.Иванова л.12а **تحریر الاسناد حکیم سندباد**

17. № 1053 - I381; B 2284.

18. № 465 - 793; C I381.

19. № 930 - I258; C I589 /"Тарих-и Бухара"Наршахи/.
№ 964 - I292; C I608 /"Мукаддима-и Зафар-наме"/.

20. № 374 - 702; C I348. В списке В.А.Иванова, л.12а: **تاریخچه میر سید راقیم**

21. № 692 - I020; C I473.

22. № 974 - I302; C I611. В списке В.А.Иванова, л.11а:

“ مجموعه اجزا در تاریخ خلفا و سيرة رسول ”

23. № 867 - II95; С I560. В фонде В.А.Иванова /ф. I9, ед.хр.23/ сохранились выписки из этой рукописи на I74 л., среди которых имеются черновики статьи, посвященной следующим вопросам:
 "Ахунд Дарвизе и его тазкире".
 "Ахунд Дарвизе о шиитах".
 "Ахунд Дарвизе об афганских шиитах".
 "Религиозная жизнь патанов 300 лет назад".
 "К этнографии областей, лежащих на юг от реки Пяндж".
24. № 602 - 930; А 832. У М.-М., Описание..., П, эта рукопись не учтена.
25. № 539 - 867; С I4I2. М.-М., Описание..., П, стр. I0I-I02. На стр. I00: "Время написания сочинения - XV в., не ранее 840 /II43-I437 гг./".
26. № 952 - I280; С I602. См. там же, стр. I34-I35, № I87. /На стр. I35, по ошибке, № Бухарской коллекции - 2252; на стр. I33 не указан шифр Nov. I280/.
27. № 74I - IO69; С I494. У М.-М., Описание..., П, это биографическое сочинение не учтено.
28. № 797 - II25; С I529. См. М.-М., Описание..., П, стр. I46-I50, № 200.
29. № 2 - 329; В I932. См. там же, стр. I58-I60, № 206. /На стр. I60 время приобретения рукописи, по ошибке - I9I7 г. Согласно реестру В.А.Иванова, рукопись куплена 5 июля I9I5 г. /фонд I9, ед.хр. I7, л. Iа/.
30. № 709 - IO37; В 2I79. См. там же, стр. I29-I30, № I85.
- 3I. № 543 - 87I; С I4I5. У М.-М., Описание..., П, это биографическое сочинение не учтено.
32. № 544 - 872; С I4I6. См. М.-М., Описание..., П, стр. IO6-I07, № I58.
33. № 95I - I279; С I60I. По списку В.А.Иванова, л. 85а:
 "تكملة نفحات الانس" См. С.А. Storey, *Persian Literature...*, vol. I, part 2, pp. 956-957. У М.-М., Описание..., П, это биографическое сочинение не учтено.
34. № 892 - I220; С I573. Ср. М.-М., Описание..., П, стр. I5-I6, № IO3.
35. № IO26 - I354; С I642. См. там же, стр. 46-5I, № I22, где время окончания сочинения не I326 г.х., а I322 г.х. /стр. 47//; на стр. 46 опущен шифр Nov. I354.
36. № 567 - нет; А 873.
37. № 795 - II23; С I527.
38. № 382 - 7IO; В 2057.
39. № I52 - 480; А 76I. № 727 - IO55; В 2I82. № 890-I2I8; CI572.

40. № 872 - I200; C I563.
41. № 832 - II60; B 2208.
42. № 605 - 476 ; C I247.
43. № 792 - II20; C I525. № 793 - II2I; D 348.
44. № 952 - I280; C I602.
45. № 792 - II20; C I525.
46. № 277 - 605 ; B 2029. № 994 - I322; B 2262.
47. № 582 - 9I0 ; C I426.
48. № 939 - I267; C I595.
49. № 543 - 87I ; C I4I5. См. М.-М., Описание..., I, стр.73-74, №66.
50. № 990 - I3I8; C I620.
5I. № 684 - IOI2; C I467.
52. № 705 - IO33; C I480.
53. № I7I - 499 ; C I256. № 738-I066; C I49I. № 853-II8I; A 858.
54. № 355 - 683 ; C I336. № 553 - 88I; C I4I7.
55. № 764 - IO92; B 2I89.
56. № 882 - I2IO; B 2226.
57. № 428 - 756 ; B 2076.
58. № 782 - III0; C I5I8.
59. № 786 - III4; C I52I.
60. № 57I - 899 ; B 2I33.
6I. № 794 - II22; C I526.
62. № 734 - IO62; B 2I83.
63. № 784 - III2; C I5I9.
64. № 922 - I250; C I588.
65. № 550 - 878 ; B 2I25.
66. № 575 - 903 ; B 2I36.
67. № 570 - 829 ; C I396.
68. № 43I - 759 ; B 2078.
69. № 293 - 62I ; C I307. № 572-900; B II34. № 892-I220; C I573.
№ 945 - I273; B 2246.

70. № 563 - 89I ; C I420.
71. № 829 - II57; B 2207. См. Некоторые рукописи, стр.II, № 24 /О.Ф.Акимушкин/.
72. № 405 - 733 ; C I357. № IO20-I348; C I636.
73. № 525 - 853 ; C I404.
74. № IO57-I385 ; C I653.
75. № 4I9 - 747 ; C I36I.
76. № 866 - II96; C I559. См. Некоторые рукописи, стр.I3, № 33 /О.Ф.Акимушкин/.
77. № 984 - I3I2; C I6I8.
78. № 592 - 920 ; C I434.
79. № 996 - I324; C I623.
80. № 372 - 700 ; B 2054.
- 8I. № I8 - 345 ; B I938.
82. № 889 - I2I7; B 2I29.
83. № 5I6 - 844 ; A 820.
84. № 904 - I232; B 2224.
85. № 905 - I233; C I580.
86. № 838 - II66; B 22IO.
87. № 329 - 657 ; B I932.
88. № 904 - I232; B 2234.
89. № 740 - IO68; C I493.
90. № 988 - I3I6; C I6I9.
- 9I. № 907 - I235; C I962.
92. № 578 - 906 ; C I424. См. Некоторые рукописи, стр.9, № I9 /О.Ф.Акимушкин/, где, по ошибке, шифр - C I42.
93. № 837 - нет ; B 2209.
94. № 428 - 706 ; B 2076. Название по картотеке В.А.Иванова:
- سراج القاری В Бухарской коллекции есть еще две рукописи на хиндустани: № 4I7 - B 207I и № 479 - B I866.

значительное число выписок из рукописей Бухарской коллекции и материалов к описанию рукописей. Среди этих материалов имеются черновики законченных описаний /например, рукописи, упомянутой выше, см.примеч.29/, указатели собственных имен, упомянутых в различных сочинениях, цитаты из разных сочинений и т.п. Все эти материалы могут оказать известную помощь при описании рукописей и их следовало бы использовать.

Кроме того, в фонде I9 имеется алфавитный список арабских, персидских и турецких рукописей Азиатского музея, составленный В.А.Ивановым /ед.хр.II, 457 лл./. В списке приведены только названия сочинений и имена авторов, обозначен язык, на котором написано сочинение и даны очень краткие комментарии /шарх, тарджоме, мунтахаб и т.п./; шифры отсутствуют. Рукописи Бухарской коллекции в этот список не вошли.

— о о о —